**Dieses Dokument ist lediglich eine Dokumentationsquelle, für deren Richtigkeit die Organe der Gemeinschaften keine Gewähr übernehmen**

►B

# VERORDNUNG (EG) Nr. 1337/2002 DER KOMMISSION

**vom ►C2 23. Juli 2002 ◄**

**zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 76/2002 über die Einführung einer vorherigen gemeinschaftlichen Überwachung der Einfuhren bestimmter unter den EGKS- und den EG-Vertrag fallender Eisen- und Stahlerzeugnisse mit Ursprung in Drittländern**

(ABl. L 195 vom 24.7.2002, S. 25)

Berichtigt durch:

►C1 Berichtigung, ABl. L 276 vom 12.10.2002, S. 68 (1337/2002)

►C2 Berichtigung, ABl. L 279 vom 17.10.2002, S. 55 (1337/2002)

►C3 Berichtigung, ABl. L 297 vom 31.10.2002, S. 7 (1337/2002)

▼B

# VERORDNUNG (EG) Nr. 1337/2002 DER KOMMISSION

**vom ►C2 23. Juli 2002 ◄**

**zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 76/2002 über die Einführung einer vorherigen gemeinschaftlichen Überwachung der Einfuhren bestimmter unter den EGKS- und den EG-Vertrag fallender Eisen- und Stahlerzeugnisse mit Ursprung in Drittländern**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 3285/94 des Rates vom 22. Dezember 1994 über die gemeinsame Einfuhrregelung und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 518/94 [1], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2474/2000 [2], insbesondere auf Artikel 11,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 519/94 des Rates vom 7. März 1994 über die gemeinsame Regelung der Einfuhren aus bestimmten Drittländern und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nrn. 1765/82, 1766/82 und 3420/83 [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1138/98 [4], insbesondere auf Artikel 9 Absatz l,

nach Konsultationen in den mit den genannten Verordnungen eingesetzten Ausschüssen,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Die Vereinigten Staaten von Amerika führten am 20. März 2002 eine Schutzmaßnahme nach der Bestimmung „Section 201“ ein in Form von Zollkontingenten und von Wertzöllen zwischen 8 % und 30 % für verschiedene Kategorien von Eisen- und Stahlerzeugnissen. Diese strengen amerikanischen Beschränkungen schaffen die Voraussetzungen für eine mögliche Umleitung erheblicher Einfuhren der fraglichen Erzeugnisse von den Vereinigten Staaten auf den Gemeinschaftsmarkt, so dass die Gemeinschaftsherstellern geschädigt zu werden drohen.

(2) Mit der Verordnung (EG) Nr. 560/2002 der Kommission [5], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1287/2002 [6], wurden vorläufige Schutzmaßnahmen gegenüber den Einfuhren von 15 Kategorien von Eisen- und Stahlerzeugnissen in die Gemeinschaft eingeführt, in deren Fall die Kommission für den Zeitraum 1998-2001 einen erheblichen Anstieg der Einfuhrmengen in die Gemeinschaft beobachtete und vorläufig den Schluss zog, dass eindeutige Beweise dafür vorlagen, dass ein solcher Anstieg der Einfuhren, die im Wesentlichen zu niedrigen Preisen erfolgten, eine Schädigung der Gemeinschaftshersteller zu verursachen drohte. Ferner zog die Kommission den Schluss, dass der Anstieg der Einfuhren durch eine Umleitung der Handelsströme infolge der zunehmend protektionistischen Haltung der Vereinigten Staaten von Amerika verursacht worden war. Zudem führt die Kommission derzeit eine Untersuchung der Schutzmaßnahmen durch, die die unter diese vorläufigen Maßnahmen fallenden Erzeugnisse sowie sechs weitere Warenkategorien betrifft.

(3) Die Statistiken über den Außenhandel der Gemeinschaft sind nicht innerhalb der Fristen verfügbar, die in der Verordnung (EG) Nr. 1917/2000 der Kommission vom 7. September 2000 zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1172/95 des Rates

---

[1] ABl. L 349 vom 31.12.1994, S. 53.
[2] ABl. L 286 vom 11.11.2000, S. 1.
[3] ABl. L 67 vom 10.3.1994, S. 89.
[4] ABl. L 159 vom 3.6.1998, S. 1.
[5] ABl. L 85 vom 28.3.2002, S. 1.
[6] ABl. L 187 vom 16.7.2002, S. 25.

▼B

im Hinblick auf die Außenhandelsstatistik [1], geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1669/2001 [2], festgelegt wurden.

(4) Mit der Verordnung (EG) Nr. 76/2002 der Kommission [3] wurde die vorherige gemeinschaftliche Überwachung der Einfuhren bestimmter unter den EGKS- und den EG-Vertrag fallender Eisen- und Stahlerzeugnisse mit Ursprung in Drittländern eingeführt. Die unter diese Verordnung fallenden Erzeugnisse entsprechend jedoch nicht genau denjenigen, die unter die amerikanischen Schutzmaßnahmen fallen. Ferner findet die genannte Verordnung weder Anwendung auf die Einfuhren mit Ursprung in den Ländern, die Mitglieder der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) sind, noch auf die Einfuhren mit Ursprung in den Ländern, die Vertragsparteien des Übereinkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) sind, oder auf die Einfuhren mit Ursprung in der Türkei. Es erscheint notwendig, über statistische Informationen zu verfügen, die eine rasche Analyse der Einfuhrtendenzen aller Eisen- und Stahlerzeugnisse — unabhängig von ihrem geografischen Ursprung — die infolge der vorgenannten amerikanischen Schutzmaßnahmen in die Gemeinschaft umgelenkt werden könnten, erlauben.

(5) Daher sollte die vorherige Überwachung sowohl hinsichtlich der betroffenen Erzeugnisse als auch deren geografischen Ursprungs ausgeweitet werden.

(6) Folglich muss die Verordnung (EG) Nr. 76/2002 geändert werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Die Verordnung (EG) Nr. 76/2002 wird wie folgt geändert:

1. Artikel 1 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

„(1) Die Überführung der unter den EGKS- und den EG-Vertrag fallenden Eisen- und Stahlerzeugnisse in Anhang I in den zollrechtlich freien Verkehr der Gemeinschaft unterliegt einer vorherigen gemeinschaftlichen Überwachung nach den Artikeln 11 und 12 der Verordnung (EG) Nr. 3285/94 und den Artikeln 9 und 10 der Verordnung (EG) Nr. 519/94. Dies gilt für alle Einfuhren mit Ursprung in Drittländern. Auf Erzeugnisse, die nach einem zwischen einem Drittland und der Gemeinschaft vereinbarten Verfahren der doppelten Kontrolle überwacht werden, findet diese Verordnung jedoch keine Anwendung; für sie gelten die Bedingungen der Vereinbarung über die doppelte Kontrolle.“

2. Der Anhang wird durch den Anhang zu dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am achten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

[1] ABl. L 229 vom 9.9.2000, S. 14.
[2] ABl. L 244 vom 21.8.2001, S. 3.
[3] ABl. L 16 vom 18.1.2002, S. 3.

▼B

*ANHANG*

*„ANHANG*

**Liste der der vorherigen Überwachung unterliegenden Erzeugnisse**

7207 11 14
7208 10 00
7208 25 00
7208 26 00
7208 27 00
7208 36 00
7208 37 10
7208 37 90
7208 38 10
7208 38 90
7208 39 10
7208 39 90
7208 40 10
7208 40 90
7208 51 10
7208 51 30
7208 51 50
7208 51 91
7208 51 99
7208 52 10
7208 52 91
7208 52 99
7208 53 10
7208 53 90
7208 54 10
7208 54 90
7208 90 10
7208 90 90 (*)
7209 15 00
7209 16 10
7209 16 90
7209 17 10
7209 17 90
7209 18 10
7209 18 91
7209 18 99
7209 25 00
7209 26 10
7209 26 90
7209 27 10
7209 27 90
7209 28 10
7209 28 90
7209 90 10
7209 90 90

(*) Unter den EG-Vertrag fallende Erzeugnisse.

▼B

7210 11 10
7210 11 90 (*)
7210 12 11
7210 12 19
7210 12 90 (*)
7210 20 10
7210 20 90 (*)
7210 30 10
7210 30 90 (*)
7210 41 10
7210 41 90 (*)
7210 49 10
7210 49 90 (*)
7210 50 10
7210 50 90 (*)
7210 61 10
7210 61 90 (*)
7210 69 10
7210 69 90 (*)
7210 70 31
7210 70 39
7210 70 90 (*)
7210 90 31
7210 90 33
7210 90 38
7210 90 90 (*)
7211 13 00
7211 14 10
7211 14 90
7211 19 20
7211 19 90
7211 23 10
7211 23 51
7211 23 91 (*)
7211 23 99 (*)
7211 29 20
7211 29 50 (*)
7211 29 90 (*)
7211 90 11
7211 90 19 (*)
7211 90 90 (*)
7212 10 10
7212 10 91
7212 10 93 (*)
7212 10 99 (*)
7212 20 11
7212 20 19 (*)
7212 20 90 (*)
7212 30 11
7212 30 19 (*)

(*) Unter den EG-Vertrag fallende Erzeugnisse.

▼B

7212 30 90 (*)
7212 40 10
7212 40 91
7212 40 93 (*)
7212 40 95 (*)
7212 40 98 (*)
7212 50 31
7212 50 51
7212 50 58 (*)
7212 50 75 (*)
7212 50 91 (*)
7212 50 93 (*)
7212 50 97 (*)
7212 50 99 (*)
7212 60 11
7212 60 19 (*)
7212 60 91
7212 60 93 (*)
7212 60 99 (*)
7213 10 00
7213 20 00
7213 91 10
7213 91 20
7213 91 41
7213 91 49
7213 91 70
7213 91 90
7213 99 10
7213 99 90
7214 20 00
7214 30 00
7214 91 10
7214 91 90
7214 99 10
7214 99 31
7214 99 39
7214 99 50
7214 99 61
7214 99 69
7214 99 80
7214 99 90
7215 90 10
7216 10 00
7216 21 00
7216 22 00
7216 31 11
7216 31 19
7216 31 91
7216 31 99
7216 32 11
7216 32 19

(*) Unter den EG-Vertrag fallende Erzeugnisse.

▼B

7216 32 91
7216 32 99
7216 33 10
7216 33 90
7216 40 10
7216 40 90
7216 50 10
7216 50 91
7216 50 99
7216 99 10
7221 00 10
7221 00 90
7222 11 11
7222 11 19
7222 11 21
7222 11 29
7222 11 91
7222 11 99
7222 19 10
7222 19 90
7222 20 11 (*)
7222 20 19 (*)
7222 20 21 (*)
7222 20 29 (*)
7222 20 31 (*)
7222 20 39 (*)
7222 20 81 (*)
7222 20 89 (*)
7222 30 10
7222 30 51 (*)
7222 30 91 (*)
7222 30 98 (*)
7222 40 10
7222 40 30
7222 40 91 (*)
7222 40 93 (*)
7222 40 99 (*)
7223 00 11 (*)
7223 00 91 (*)
7223 00 19 (*)
7223 00 99 (*)
7225 11 00
7225 19 10
7225 19 90
7225 20 20
7225 20 90
7225 30 00
7225 40 20
7225 40 50
7225 40 80
7225 50 00

(*) Unter den EG-Vertrag fallende Erzeugnisse.

▼B

7225 91 10

7225 91 90 (*)

7225 92 10

7225 92 90 (*)

7225 99 10

7225 99 90 (*)

7226 11 10

7226 11 90 (*)

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90 (*)

7226 91 10

7226 91 90

7226 92 10

7226 92 90 (*)

7226 93 20

7226 93 80 (*)

7226 94 20

7226 94 80 (*)

7226 99 20

7226 99 80 (*)

7227 90 10

7228 10 10

7228 10 30

7228 20 11

7228 20 19

7228 20 30

7228 30 20

7228 30 41

7228 30 49

7228 30 61

7228 30 69

7228 30 70

7228 30 89

7228 60 10

7228 70 10

7228 70 31

7228 80 10

7228 80 90

7301 10 00 (*)

Gesamte KN-Position 7304 (*)

Gesamte KN-Position 7306 (*)

7307 91 00 (*)

7307 93 11 (*)

7307 93 19 (*)

7307 99 30 (*)

7307 99 90 (*)

(*) Unter den EG-Vertrag fallende Erzeugnisse.

▼B

**LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES**

**LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER**

**LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN**

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ**

**LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES**

**LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES**

**ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI**

**LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES**

**LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES**

**LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA**

**FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER**

**BELGIQUE/BELGIË**

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services ‚Licences'
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 230 83 22

**DANMARK**

Erhvervsfremme Styrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Fax: (45) 35 46 64 01

**DEUTSCHLAND**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax (49-61) 969 42 26

**ΕΛΛΑΔΑ**

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ: (3010) 328 60 94

**ESPAÑA**

Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 915 63 18 23/(34) 913 49 38 31

**FRANCE**

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot — Bâtiment LE BERVIL
F-75572 Paris Cedex 12
Fax: (33) 153 44 91 81

▼B

**IRELAND**

Department of Enterprise and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin
Ireland
Fax: (353-1) 631 28 26

**ITALIA**

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Telefax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

**LUXEMBOURG**

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38

**NEDERLAND**

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 23 41

**ÖSTERREICH**

►C3 Bundesministerium für Arbeit und Wirtschaft ◄.
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax (43-1) 711 00 8386

►C2 **PORTUGAL**

Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
P-1140-060 Lisboa
Fax (351) 218 81 42 61 ◄

**SUOMI/FINLAND**

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Faksi (358-9) 614 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FIN-00101 Helsingfors
Fax (358-9) 614 28 52

**SVERIGE**

Kommerskollegium
PO Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

**UNITED KINGDOM**

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham TS23 2NF
Cleveland
United Kingdom
Fax (44) 1642 533 557“